

## INSTRUKCJA UŻYWANIA

## ORMIGO MOVA

Balkonik wielofunkcyjny z ławeczką i zestawem toaletowym

Marka: ORMIGO

|                                      |                                              |                                                              |
|--------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| <b>MD</b><br>wyrób medyczny          | <b>CE</b><br>oznakowanie CE                  | <b>4 funkcje</b><br>balkonik / ławeczka / toaleta / prysznic |
| <b>4 nogi</b><br>regulacja wysokości | <b>Składany</b><br>łatwiejsze przechowywanie | <b>Zestaw WC</b><br>pojemnik + pokrywa                       |



*Składana rama | Regulowane nogi | Funkcja balkonika | Ławeczka | Zestaw toaletowy*

Data wydania instrukcji: 05.2026

## 1. Wykonanie i elementy produktu

ORMIGO MOVA to wielofunkcyjny balkonik z możliwością zastosowania jako podpórka do chodzenia, ławeczka, krzesło toaletowe oraz krzesło prysznicowe. Konstrukcja jest składana, a cztery nogi posiadają regulację wysokości oraz nasadki antypoślizgowe.

W zależności od potrzeb użytkownika można wykorzystać samą ramę balkonika albo zamontować ławeczkę lub zestaw toaletowy z pojemnikiem sanitarnym i pokrywą.



| Nr | Element                             |
|----|-------------------------------------|
| 1  | Uchwyty / strefa chwytu             |
| 2  | Górna rama i element składania      |
| 3  | Oparcie / pas stabilizujący         |
| 4  | Siedzisko lub zestaw toaletowy      |
| 5  | Pojemnik sanitarny                  |
| 6  | Regulacja wysokości nóg             |
| 7  | Nasadki antypoślizgowe              |
| 8  | Boczna część ramy i punkt podparcia |

## 2. Przeznaczenie

MOVA jest pomocniczym wyrobem wspierającym mobilność i codzienną opiekę osób z ograniczoną sprawnością ruchową. Produkt może być wykorzystywany w warunkach domowych i opiekuńczych, w szczególności podczas wstawania, chodzenia, siadania oraz czynności higienicznych.

- wspomaganie chodzenia i zachowania stabilności,

- 
- pomoc przy zmianie pozycji i wstawaniu,
  - krótkotrwały odpoczynek na ławeczce,
  - funkcja krzesła toaletowego po zamontowaniu zestawu sanitarnego,
  - funkcja krzesła prysznicowego zgodnie z przeznaczeniem i zasadami bezpieczeństwa.

### 3. Elementy zestawu i konfiguracje

Zestaw MOVA pozwala przygotować wyrób do kilku zastosowań. Konfigurację należy dobrać do bieżącej potrzeby użytkownika, dbając o prawidłowe zamocowanie wybranych elementów.



Rama balkonika



Ławeczka



Zestaw toaletowy

| Konfiguracja          | Zastosowanie                                                                             |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Balkonik              | Wsparcie podczas chodzenia i stabilizacji pozycji.                                       |
| Ławeczka              | Siedzisko do krótkotrwałego odpoczynku lub czynności higienicznych.                      |
| Zestaw toaletowy      | Siedzisko sanitarne z pojemnikiem i pokrywą.                                             |
| Krzesełko prysznicowe | Użytkowanie w warunkach wilgotnych zgodnie z instrukcją; po użyciu wyrób należy osuszyć. |

### 4. Montaż, składanie i regulacja wysokości

- Rozłożyć ramę produktu i upewnić się, że elementy konstrukcyjne zostały prawidłowo ustawione.
- W zależności od potrzeby zamontować ławeczkę albo zestaw toaletowy.
- W przypadku używania funkcji toaletowej umieścić pojemnik sanitarny we właściwym miejscu i przygotować pokrywę.
- Wyregulować wysokość wszystkich czterech nóg na jednakowy poziom.
- Po regulacji sprawdzić, czy blokady zostały prawidłowo zatrzaśnięte.
- Przed użyciem zawsze sprawdzić stabilność produktu.

**Uwaga:** Nogi muszą być ustawione na tej samej wysokości. Nierówne ustawienie może pogorszyć stabilność produktu.

## 5. Sposób użytkowania

- Ustawić MOVA na stabilnym, równym podłożu.
- Chwytać produkt oburącz w miejscach do tego przeznaczonych.
- Podczas chodzenia zachować ostrożność i unikać mokrych, śliskich lub bardzo nierównych powierzchni.
- Przed siadaniem upewnić się, że zamontowana ławeczka lub zestaw toaletowy są prawidłowo osadzone.
- W funkcji toaletowej po zakończeniu użycia opróżnić i umyć pojemnik sanitarny.
- Po użyciu w warunkach wilgotnych osuszyć produkt przed przechowywaniem.

## 6. Czynności przed każdym użyciem i zasady bezpieczeństwa

- Sprawdzić, czy rama nie jest pęknięta, odkształcona ani poluzowana.
- Sprawdzić, czy wszystkie cztery nogi są ustawione na jednakowej wysokości.
- Upewnić się, że elementy blokujące regulację są prawidłowo zatrzaśnięte.
- Skontrolować stan nasadek antypoślizgowych; zużyte nasadki należy wymienić.
- Sprawdzić prawidłowe zamocowanie ławeczki lub zestawu toaletowego.
- Nie używać produktu jako drabinki, stopnia ani urządzenia do przewożenia użytkownika.
- Nie korzystać z produktu w przypadku widocznych uszkodzeń lub braku stabilności.
- Nie dokonywać samodzielnych modyfikacji konstrukcyjnych.

**Ważne:** Przed pierwszym użyciem zaleca się dopasowanie wysokości produktu do użytkownika i zapoznanie się z pełną instrukcją.

## 7. Przeciwwskazania i ostrożność

Przed użyciem należy rozważyć, czy stan użytkownika pozwala na bezpieczne korzystanie z produktu. Szczególnej ostrożności wymagają osoby z istotnymi zaburzeniami równowagi, koordynacji, niestabilnością kręgosłupa lub dysfunkcjami kończyn uniemożliwiającymi bezpieczne podpieranie się.

## 8. Czyszczenie, dezynfekcja i konserwacja

- Ramę oraz elementy chwytne czyścić miękką, lekko wilgotną ściereczką.
- Stosować łagodne środki myjące odpowiednie do powierzchni sprzętu medycznego.
- Pojemnik sanitarny opróżniać, myć i dezynfekować po każdym użyciu.
- Ławeczkę i elementy zestawu toaletowego utrzymywać w czystości.
- Nie stosować rozpuszczalników, wybielaczy, benzyny ani środków ściernych.
- Po czyszczeniu i po użyciu pod prysznicem dokładnie osuszyć produkt.
- Regularnie kontrolować stan nóg, blokad, elementów składania i nasadek antypoślizgowych.

## 9. Przechowywanie i transport

Produkt należy przechowywać w suchym i czystym miejscu, z dala od nadmiernej wilgoci, wysokiej temperatury i bezpośredniego działania promieni słonecznych. Podczas transportu MOVA powinna być zabezpieczona przed przesuwaniem i uderzeniami.

## 10. Specyfikacja techniczna

| Parametr              | Wartość                                                              |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Nazwa produktu        | ORMIGO MOVA                                                          |
| Typ produktu          | Balkonik wielofunkcyjny z ławeczką i zestawem toaletowym             |
| Funkcje               | Balkonik, podpórka, ławeczka, krzesło toaletowe, krzesło prysznicowe |
| Konstrukcja           | Składana rama z regulowanymi nogami                                  |
| Regulacja nóg         | Tak, 4 nogi regulowane                                               |
| Nasadki nóg           | Antypoślizgowe                                                       |
| Ławeczka              | Tak                                                                  |
| Zestaw toaletowy      | Tak, z pojemnikiem sanitarnym i pokrywą                              |
| Maksymalne obciążenie | Do potwierdzenia zgodnie z etykietą / kartą techniczną produktu      |

## 11. Uwagi, gwarancja i zgłaszanie incydentów

ORMIGO Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za skutki użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem, nieprzestrzegania zasad bezpieczeństwa, samodzielnych przeróbek lub korzystania z uszkodzonego produktu.

Jeżeli użytkownik odczuwa nieoczekiwane dolegliwości, pogorszenie samopoczucia lub trudności z bezpiecznym korzystaniem z wyrobu, należy przerwać użytkowanie i skonsultować się z lekarzem, fizjoterapeutą lub opiekunem.

Każdy poważny incydent związany z wyrobem należy zgłosić producentowi oraz właściwemu organowi państwa członkowskiego, w którym użytkownik lub pacjent ma miejsce zamieszkania.

Produkt objęty jest gwarancją zgodnie z kartą gwarancyjną lub dokumentem sprzedaży. Do celów gwarancyjnych należy zachować dowód zakupu.

## 12. Informacja o wyrobie medycznym

| Informacja     | Dane                                                                  |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Wyrób medyczny | Tak                                                                   |
| Oznakowanie    | CE                                                                    |
| Przeznaczenie  | Wsparcie mobilności, siadania, wstawania oraz czynności higienicznych |

## 13. Dane producenta i podmiotu prowadzącego reklamę

| Podmiot                    | Dane                                                                                                                      |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Producent                  | ORMIGO Sp. z o.o.<br>68-200 Żary, ul. Broni Pancernej 16, Poland<br>www.ormigo.com.pl<br>e-mail: zamowienia@ormigo.com.pl |
| Podmiot prowadzący reklamę | ORMIGO Sp. z o.o.<br>68-200 Żary, ul. Broni Pancernej 16, Poland<br>www.ormigo.com.pl<br>e-mail: zamowienia@ormigo.com.pl |

**MD CE**

14. Oznaczenia

Na etykiecie, opakowaniu lub w dokumentacji wyrobu mogą występować poniższe symbole i oznaczenia.

|                                                                                   |                                                                                             |                                                                                   |                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| LOT                                                                               | Numer partii                                                                                | i                                                                                 | Zapoznaj się z instrukcją  |
| IMP                                                                               | Importer                                                                                    | EC REP                                                                            | Upoważniony przedstawiciel |
|  | Producent                                                                                   | MD                                                                                | Wyrób medyczny             |
| CE                                                                                | Producent dokonał oceny zgodności z wymaganiami zasadniczymi dotyczącymi wyrobów medycznych |  | Data produkcji             |
| kg                                                                                | Maksymalne obciążenie                                                                       | UDI                                                                               | Kod UDI                    |

REF: MOVA | Wydanie: 1.0 | Data: 05.2026